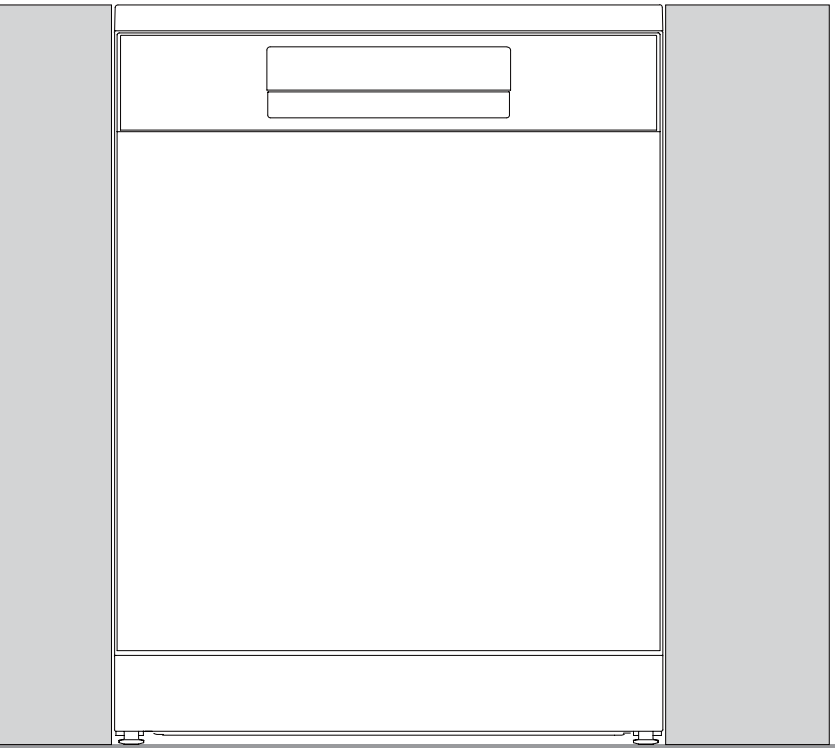
gorenje

CS SK

Návod na obsluhu

Umývačka riadu

GS643B90X
GS643B90W



Obsah

Bezpečnostné pokyny····5
Inštalácia····6
Funkcia ochrany proti pretečeniu····6
Zimné uskladnenie / preprava····6
Obal····6
Likvidácia····6

Vaša umývačka····7

Pred prvým umývaním····8
Tvrdosť vody····8
Kontrola tvrdosti vody····8
Zvýšená spotreba počas regenerácie····8
Základné nastavenia····9
Doplňte prostriedok na oplachovanie····9
Doplňte soľ····9

Ekologickejšie umývanie riadu····10
Úspora energie a vody····10
Neoplachujte pod tečúcou vodou····10
Vyberte si ekologický prostriedok na umývanie riadu····10
Spúšťajte plne naloženú umývačku riadu····10
Programy spúšťajte pri nižšej teplote····10
Vyberte si program na umývanie riadu – Eco 55°····10
Aktivujte nastavenie – TotalDry····10
Pripojenie k studenej vode····10
Pripojenie k prívodu teplej vody····10

Vkladanie riadu do umývačky····11
Krehký riad····11
Vkladanie má vplyv na výsledok····11
Koše umývačky riadu····11
Horná priehradka na príbory····11
Horný kôš····12
Zdvihnutie a spustenie horného koša····12
Spodný kôš····12
Nastaviteľné držiaky tanierov····13

Používanie umývačky riadu····14
Pridanie umývacieho prostriedku····14
Priehradka na umývací prostriedok····14
Umývací prostriedok „všetko v jednom“····14
Zapnutie/vypnutie····15
Detská poistka····15
Výber programu····15
Výber možnosti····16

Štart/Pauza/Stop····16
Ak potrebujete pridať ďalší riad [1)]····16
Porucha napájania····16
Kontrola počtu umývacích cyklov····16
Po dokončení programu····17
Najlepšie výsledky sušenia····17
Vyloženie riadu z umývačky····17

Tabuľka programov····18

Nastavenia····19

Starostlivosť a čistenie····22
Doplňte prostriedok na oplachovanie····22
Doplňte soľ····22
Čistenie filtra····22
Čistenie ostrekovacích ramien····23
Najvyššie ostrekovacie rameno····23
Horné ostrekovacie rameno····24
Spodné ostrekovacie rameno····24
Vyčistite vonkajšiu časť umývačky riadu····24
Dvierka a tesnenie dvierok····24
Ovládací panel····24
CLn – Spustite čistiaci program (samočistenie)····24
Vaňa umývačky riadu····24
Odstránenie upchatia····24
Uvoľnenie upchatia vypúšťacieho čerpadla····24
Odblokovanie filtra prívodnej hadice····25

Odstránenie možných problémov····26

Inštalácia····32
Bezpečnostné pokyny····32
Ochrana dvierok pri preprave····32
Umiestnenie umývačky riadu····33
Upravte výšku a zasuňte umývačku na miesto····33
Voľne stojaca····33
Vstavaná····33
Pripojenie odtoku····34
Pripojenie k prívodu vody····35
Pripojenie k prívodu studenej vody····35
Pripojenie k prívodu teplej vody····35
Elektrické zapojenie····36
Odstránenie pracovnej dosky umývačky riadu····36

Služba····37

Technické údaje a energetické označovanie····38
Technické údaje····38

Informácie pre spotrebiteľov····· 38
Informácie pre skúšobný ústav····· 38

Bezpečnostné pokyny

- Prečítajte si návod na obsluhu a uschovajte ho na bezpečnom mieste!
- Počet štandardných súprav riadu: 15
- Umývačka riadu sa nesmie používať na žiadny iný účel, než je uvedené v týchto prevádzkových pokynoch.
- Nezatláčajte dvere umývačky riadu ani koše umývačky riadu predmetmi, ktoré by mohli poškodiť umývačku.
- Držte dvere zatvorené, keď nie sú v prevádzke, aby ste predišli nebezpečenstvu zakopnutia.
- Vždy úplne zatlačte koše do umývačky riadu, aby ste predišli nehodám.
- Používajte iba umývací prostriedok určený na umývačky riadu!
- Tento spotrebič môžu používať deti od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami, ak im bol poskytnutý dohľad alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú príslušným nebezpečenstvám. Zabezpečte, aby sa deti so spotrebičom nehrali. Čistenie a užívateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Tento spotrebič nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami, pokiaľ nie sú pod dohľadom alebo neboli poučené o používaní spotrebiča osobou zodpovednou za ich bezpečnosť. Deti musia byť pod dohľadom, aby sa zabezpečilo, že sa so spotrebičom nebudú hrať.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí byť vymenený kvalifikovaným technikom, aby sa predišlo riziku.
- Umývačka riadu je určená iba na domáce použitie. Nepoužívajte ju na komerčné alebo priemyselné účely.
- Nikdy neperte riad s rozpúšťadlami v umývačke riadu, pretože to môže spôsobiť výbuch alebo poškodenie spotrebiča. Nesmiete umývať riad obsahujúci popol, vosk alebo mazivá.
- Deti musia byť pod dohľadom. Nedovoľte deťom používať alebo sa hrať s umývačkou riadu. Vždy buďte ostražití,

keď sú dvere umývačky riadu otvorené. Zvyšky umývacieho prostriedku môžu stále ostať! Po pridaní umývacieho prostriedku začnite umývačku ihneď.

⚠ VAROVANIE

Nože a iné ostré predmety musia byť uložené v koši hrotmi nadol alebo položené vodorovne.

⚠ VAROVANIE

Umývací prostriedok do umývačky riadu je žieravý. Uchovávajte ho mimo dosahu detí.

Inštalácia

Pozrite *si kapitolu „Inštalácia“.*

Funkcia ochrany proti pretečeniu

Ochrana proti pretečeniu automaticky odčerpá vodu a vypne prívod vody, ak hladina vody v umývačke riadu presiahne normálny limit. Ak sa ochrana aktivuje, na displeji sa zobrazí chybová správa (F54 - Pretečenie vody). Uzavrite vodovodný kohútik prívodu vody a obráťte sa na najbližšie servisné stredisko. (Aby ste zabránili úniku vody mimo umývačky riadu, nevyťahujte zástrčku zo zásuvky, kým nebude vypnutý vodovodný kohútik na prívode vody!)

Zimné uskladnenie / preprava

Zabezpečte, aby umývačka riadu bola uložená v miestnosti, kde teplota zostáva nad bodom mrazu. Vyhnite sa preprave zariadenia počas veľmi chladného počasia. Vždy prepravujte umývačku riadu vzpriamene alebo na chrbte.

Pred skladovaním alebo prepravou použitej umývačky riadu sa uistite, že z zariadenia bola vyčerpaná všetka voda.

Obal

Vonkajšie balenie chráni produkt počas prepravy. Obalový materiál je recyklovateľný. Prosím, oddelujte rôzne materiály obalu, aby ste pomohli znížiť množstvo odpadu a šetrili zdroje. Váš predajca vám môže obal vziať na recykláciu alebo vás nasmerovať na najbližšie recyklačné centrum. Obalové materiály zahŕňajú:

- Vlnitá lepenka vyrobená až zo 100% recyklovaného materiálu.
- Expandovaný polystyrén (EPS) bez prídavkov chlóru alebo fluóru.
- Podpory z neopracovaného dreva.
- Ochranné časti z polyetylénu (PE).

Likvidácia

Táto umývačka riadu je určená na recykláciu. Keď umývačka riadu dosiahne koniec svojej životnosti a má byť zlikvidovaná, mala by byť okamžite zneškodnená. Odpojte napájací kábel a čo najviac ho skráťte. O správnom spôsobe likvidácie a recyklácie sa informujte u miestnych úradov.

Vaša umývačka

Nainštalujte umývačku riadu, pozrite si kapitolu *Inštalácia*. Stlačte tlačidlo ⏻ .
Pri prvom zapnutí umývačky riadu je dôležité zvoliť správne nastavenia, aby ste zabezpečili dobré výsledky umývania riadu. Pozrite si kapitolu *Pred prvým umývaním*.



Program		**Možnosť**	
eco	Eco 55°		Odložený štart
	Automatický 45 - 65°		Rýchle umývanie
1h	1 h 65°		
	Intenzívny 70°		
	Sklo 40°		
	Hygienický 70°		

Špeciálny program
self clean 3s Samočistenie
Informácie na displeji
Pozri kapitolu Starostlivosť a čistenie.

	Doplňte prostriedok na oplachovanie
	Doplňte soľ
CLn	Program samočistenia

Popis:

Ovládací panel reaguje len vtedy, keď sú dvere zatvorené.

Pred prvým umývaním

Tvrdosť vody

Aby ste dosiahli dobré výsledky umývania riadu, potrebuje umývačka riadu mäkkú vodu (vodu s nízkym obsahom minerálov). Tvrdá voda zanechá na riadoch i v umývačke riadu biely povlak.

Kontrola tvrdosti vody

Tvrdosť vody sa uvádza pomocou nemeckých stupňov tvrdosti vody (°dH), francúzskych stupňov tvrdosti vody (°fH), anglických stupňov tvrdosti vody (°eH) alebo milimolov na liter (mmol/l).

Tvrdosť privádzanej vody, ktorá prekračuje 2,8°dH (5°fH / 3,5°eH / 0,5 mmol/l) je nutné zmäkčiť. To sa vykonáva automaticky pomocou zabudovaného zmäkčovača vody. Aby mohol zmäkčovač vody fungovať správne, musia byť jeho nastavenia prispôsobené tvrdosti privádzanej vody. Po upravení nastavení zmäkčovača vody pridajte umývací prostriedok a prostriedok na oplachovanie v dávkach vhodných pre mäkkú vodu.

Kontaktujte miestne vodárne a overte si tvrdosť vody vo svojej oblasti.

Poznačte si tvrdosť vody:_____

°dH	**°fH**	**°eH**	**mmol/L**	**Odporúčané nastavenie**
0-2,8	0-5	0-3,5	0,0-0,5	00
2,9-5,6	6-10	3,6-7,0	0,6-1,0	01
5,7-11,2	11-20	7,1-14,0	1,1-2,0	02
11,3-16,8	21-30	14,1-21,0	2,1-3,0	03
16,9-22,4	31-40	21,1-28,0	3,1-4,0	04
22,5-28,0	41-50	28,1-35,0	4,1-5,0	05
28,1-36,4	51-65	35,1-45,5	5,1-6,5	06
36,4+	65+	45,5+	6,5+	07

Ak tvrdosť vody presiahne hodnotu 36,4°dH (65°fH / 45,5°eH / 6,5 mmol/l), odporúčame pripojiť externý zmäkčovač vody.

Zvýšená spotreba počas regenerácie

Zmäkčovač vody zabudovaný v umývačke riadu sa pravidelne regeneruje, aby sa zachovala jeho funkčnosť. Regenerácia predlžuje program umývania riadu a zvyšuje spotrebu energie a vody. To, ako často sa bude zmäkčovač vody v umývačke riadu regenerovať, závisí od zvoleného nastavenia.

Príklad: Pri spustení programu Eco 55° s predvoleným nastavením tvrdosti vody (04) sa bude zmäkčovač vody regenerovať v pravidelných intervaloch, spotreba energie sa zvýši o 0,025 kWh a spotreba vody sa zvýši o 2,5 litra, pričom čas programu sa predĺži o 1 minútu. K regenerácii dochádza počas hlavného prania programu.

⚠ VAROVANIE

Tvrdá voda zanecháva biely povlak na riade i vo vnútri umývačky riadu. Preto je dôležité vybrať správne nastavenie zmäkčovača vody! Pozrite si *Tvrdosť vody* v kapitole *Nastavenia*.

Nikdy nespúšťajte umývačku riadu s prázdnym zásobníkom soli, ak má privádzaná voda tvrdosť vyššiu ako 2,8°dH (5°fH / 3,5°eH / 0,5 mmol/l).

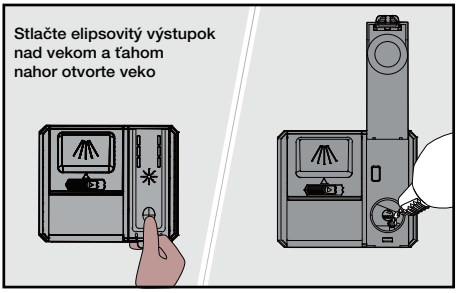
Základné nastavenia

Pri prvom zapnutí umývačky riadu je dôležité zvoliť správne nastavenia, aby ste zabezpečili dobré výsledky umývania riadu. Pozrite si kapitolu *Nastavenia*.
Nastavenie:

- Prostriedok na oplachovanie
- Tvrdosť vody
- TAB

Doplňte prostriedok na oplachovanie

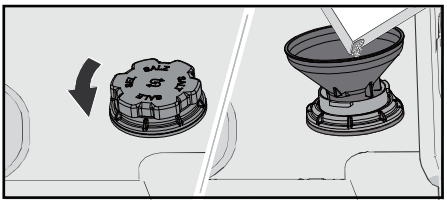
Pri použití prostriedku na oplachovanie dosiahnete rýchlejšie sušenie a lepší výsledok. Zároveň dosiahnete aj lepšie výsledky umývania, riady budú čisté a bez škvŕn.
Doplňte prostriedok na oplachovanie do priehradky na oplachovanie, v prípade, že ste vybrali prostriedok na oplachovanie 01–05.



1. Otvorte veko priehradky na prostriedok na oplachovanie.
2. Opatrne doplňte prostriedok na oplachovanie po označenú úroveň **MAX**.
3. Utrite všetok prípadný rozliaty prostriedok na oplachovanie v okolí priehradky.
4. Pevne zatvorte veko.

Doplňte soľ

Pokiaľ ste nastavili tvrdosť vody 01 – 07, pridajte soľ do priehradky na soľ.



1. Odstráňte vrchnák zásobníka na soľ jeho otáčaním proti smeru hodinových ručičiek.
2. Do otvoru na doplnenie soli vložte lievik dodaný s umývačkou riadu. Najprv nalejte približne 1 l vody.
3. Pridajte dostatočné množstvo soli, aby ste naplnili zásobník na soľ (max. 750 g). Použite špeciálnu soľ do umývačky riadu.
4. Utrite prebytočnú soľ, aby sa dalo veko pevne naskrutkovať.

⚠ VAROVANIE

Aby sa zabránilo vzniku škvŕn od hrdze, je nutné ihneď po pridaní soli spustiť program umývania riadu.

Ekologickejšie umývanie riadu

Úspora energie a vody

Pri používaní umývačky riadu v domácnostiach sa spravidla spotrebuje menej energie a vody v porovnaní s ručným umývaním riadu.

Neoplachujte pod tečúcou vodou

Neoplachujte riady pod tečúcou vodou, pretože to vedie k zvýšenej spotrebe energie a vody. Pred vložením riadu do umývačky jednoducho zoškrabte väčšie zvyšky jedla.

Vyberte si ekologický prostriedok na umývanie riadu

Prečítajte si vyhlásenie o ochrane životného prostredia na obale!
Príliš veľké množstvo umývacieho prostriedku, oplachovacieho prostriedku a soli môže mať za následok menej účinné umývanie riadu a znamená aj väčší dopad na životné prostredie.

Spúšťajte plne naloženú umývačku riadu

Šetrite energiu a vodu tým, že pred spustením programu počkáte, kým nebude umývačka riadu úplne plná (pozrite si počet štandardných súprav riadu). Použite program 1 h na 65° s voľbou Rýchle umývanie na opláchnutie riadu, v prípade nepríjemného zápachu.

Programy spúšťajte pri nižšej teplote

Ak je riad len mierne znečistený, môžete zvoliť program s nízkou teplotou.

Vyberte si program na umývanie riadu – Eco 55°

Tento program je vhodný na umývanie bežne znečisteného riadu a je najefektívnejším programom z hľadiska celkovej spotreby energie a vody. Tento program sa používa na posúdenie zhody s legislatívou EÚ o ekodizajne.
Program umývania riadu je navrhnutý tak, aby sa pri účinnom umývaní spotrebovalo čo najmenej energie a vody. Program umýva dlhšiu dobu pri nízkej teplote.

Aktivujte nastavenie – TotalDry

Ak si aktivujete nastavenie Automatické otváranie dvierok, ktoré automaticky otvorí dvierka umývačky, dosiahnete kratší program umývania riadu a lepšie výsledky sušenia. Pred vyložením riadu z umývačky počkajte, kým umývačka neoznámi, že program skončil a riad vychladol. (Ak je umývačka riadu vstavaná, okolitý nábytok musí byť odolný voči prípadnej kondenzácii z umývačky.)

⚠ VAROVANIE

Dvierka umývačky riadu nesmú byť pri automatickom otváraní zablokované alebo zatvorené. Mohlo by dôjsť k poškodeniu mechanizmu zámku dvierok. Pred zatvorením dvierok počkajte aspoň 5 minút.

Pripojenie k studenej vode

Pripojte myčku riadu k studenej vode, ak vaša budova používa olejové, elektrické alebo plynové vykurovanie.

Pripojenie k prívodu teplej vody

K vaša budova používa energeticky efektívne vykurovacie metódy (napr. diaľkové vykurovanie, solárnu energiu alebo geotermálnu energiu), pripojte myčku riadu k prívodu teplej vody (max. 60°C). Pripojenie k teplej vode znižuje spotrebu energie pre myčku riadu.

Popis:

Neprekračujte povolenú teplotu prívodu vody. Niektoré materiály používané v niektorých varných nádobách nevydržia vysokú teplotu. Pozrite si *Krehký riad* v kapitole *Vkladanie riadu do umývačky.*

Vkladanie riadu do umývačky

Krehký riad

Niektorý riad nie je možné umývať v umývačke riadu. Môže to byť z niekoľkých dôvodov. Niektoré materiály nevydržia vysoké teploty, iné môže poškodiť umývací prostriedok do umývačky riadu.
Buďte opatrní napríklad pri ručne vyrábaných predmetoch, krehkých dekoráciách, krištáľovom/sklenenom riade, striebre, medi, cíne, hliníku, dreve a plaste. Hľadajte označenie „Vhodné do umývačky riadu“.

Vkladanie má vplyv na výsledok

Riad vkladajte opatrne, aby ste zabezpečili čo najlepšie výsledky umytia a sušenia pri čo najnižšej spotrebe energie a vody. Umožnite umývačke, aby sa dostala ku všetkým povrchom a vyčistila ich, a tiež aby mohla dôkladne vysušiť riad.

- Všetky znečistené plochy riadu by mali smerovať dovnútra a nadol!
- Riady neukladajte do seba ani na seba.
- Riad s dutinami, ako sú napríklad šálky, nakloňte tak, aby voda pri oplachovaní z nich odtekala. Toto je dôležité aj pri plastových predmetoch.
- Uistite sa, že malé položky nemôžu prepadnúť cez kôš umývačky riadu; namiesto toho ich umiestnite do držiaka na príbory.

Popis:

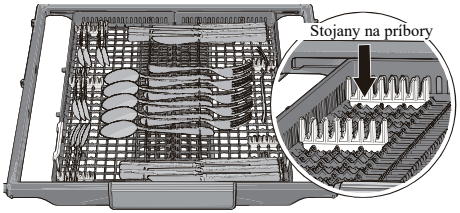
Skontrolujte, či sa ostrekovacie ramená môžu voľne otáčať.

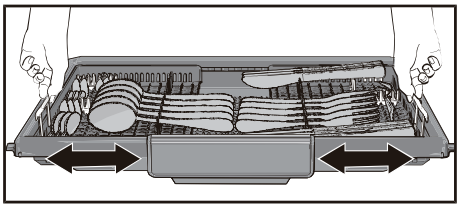
Koše umývačky riadu

Umývačka riadu je vybavená hornou priehradkou na príbory, horným košom a spodným košom.
Vzhľad košov sa môže líšiť v závislosti od zostavy umývačky riadu.

Horná priehradka na príbory

V hornej priehradke na príbory je miesto na príbory, naberačky, metličky, servírovací príbor a podobné predmety.

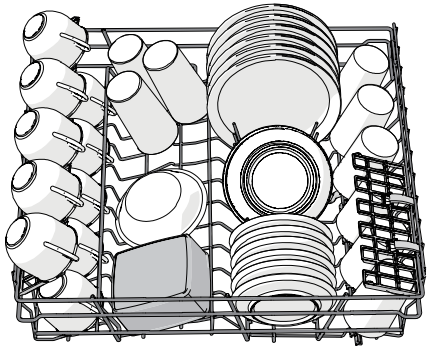


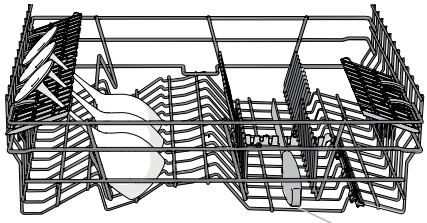


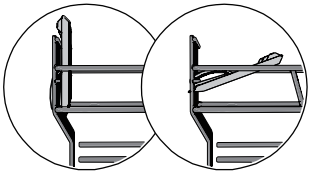
Horná priehradka na príbory sa skladá z troch častí, ktoré sa dajú posúvať do strán, aby sa do nej lepšie zmestil riad.

Horný kôš

Do horného koša vložte poháre, šálky, misky, prílohové taniere a podšálky. Všetky znečistené plochy riadu by mali smerovať dovnútra a nadol! Poháre na víno sa vkladajú do priehradky na poháre na víno a nože sa vkladajú do stojana na nože vpravo.







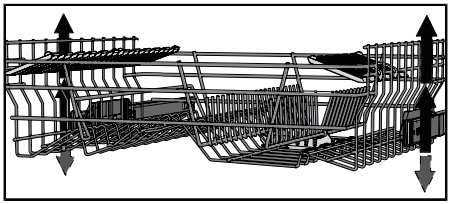
2 polohy

Stojan na nože

Zdvihnutie a spustenie horného koša

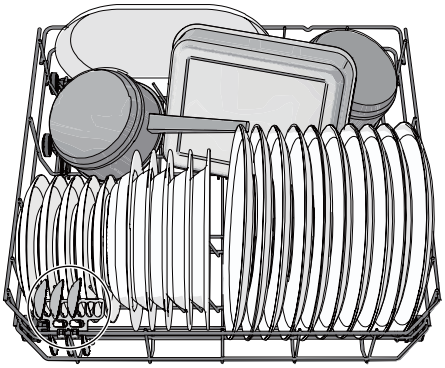
1. Vytiahnite horný kôš.
2. Uchopte boky horného koša oboma rukami a zdvihnite ho.
3. Ak je horný kôš zdvihnutý, keď sa nachádza v hornej polohe, klesne do spodnej polohy.

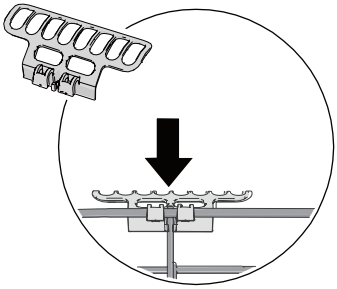
Upozorňujeme, že obe strany koša musia byť vždy nastavené na rovnakú výšku.



Spodný kôš

Umiestnite taniere, malé taniere, servírovacie taniere a hrnce do spodného koša. Príbory uložte do držiaka na príbory.

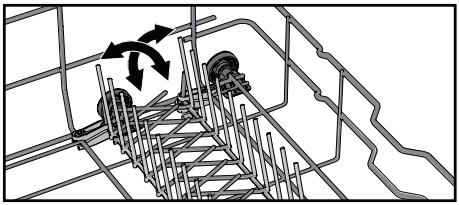




Držiak na príbory nasaďte tak, aby ste dosiahli maximálnu kapacitu naplnenia. (Nájdete ho v priloženom plastovom vrecku.)

Nastaviteľné držiaky tanierov

Nastaviteľné držiaky tanierov možno sklopiť, aby sa vytvoril väčší priestor pre hrnce, misy a poháre.



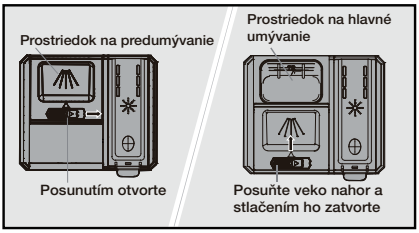
Používanie umývačky riadu

Pridanie umývacieho prostriedku

Riaďte sa pokynmi uvedenými na obale umývacieho prostriedku. Táto umývačka riadu je vybavená zmäkčovačom vody, preto používajte umývací prostriedok a prostriedok na oplachovanie v dávkach vhodných pre mäkkú vodu.
Príliš veľké množstvo umývacieho prostriedku môže mať za následok menej účinné umývanie riadu a znamená aj väčší dopad na životné prostredie.

Priehradka na umývací prostriedok

Priehradka na umývací prostriedok musí byť počas pridávania umývacieho prostriedku suchá.



Ak používate práškový alebo tekutý prostriedok na umývanie riadu, pridajte malé množstvo prostriedku do priehradky na prostriedok na predumývanie.

Popis:

Používajte iba umývací prostriedok určený na umývačky riadu! Nesmie sa používať bežný tekutý prostriedok na umývanie riadu, pretože tvoriaca sa pena by bránila efektívnej prevádzke umývačky.

Umývací prostriedok „všetko v jednom“

Na trhu existuje množstvo druhov umývacích prostriedkov typu „všetko v jednom“. Pozorne si prečítajte pokyny na používanie týchto výrobkov.
Pri používaní umývacieho prostriedku „všetko v jednom“, ktorý obsahuje prostriedok na oplachovanie, aktivujte nastavenie TAB.
Tablety do umývačky riadu sa neodporúča používať pri krátkych programoch (menej ako 75 minút).
Namiesto toho použite práškový alebo tekutý umývací prostriedok do umývačky riadu.

Popis:

Optimálne výsledky umývania a sušenia sa dosiahnu použitím bežného umývacieho prostriedku do umývačiek riadu spolu so samostatne dávkovaným prostriedkom na oplachovanie a soľou.

Ak máte otázky týkajúce sa umývacieho prostriedku, kontaktuje výrobcu umývacieho prostriedku.



Popis:

Ovládací panel reaguje len vtedy, keď sú dvere zatvorené.

Zapnutie/vypnutie

Dvere poriadne zatvorte, inak sa umývačka riadu nespustí. Stlačte tlačidlo . Zapnite aj vodovodný kohútik na prívod vody, ak je vypnutý.

Ak sa program nespustí, stlačením tlačidla okamžite vypnite umývačku riadu. Ak je program spustený, na vypnutie umývačky stlačte a podržte tlačidlo na päť sekúnd. Prípadne stlačte a podržte tlačidlo na tri sekundy, aby ste umývačku pozastavili, a potom stlačte tlačidlo , aby ste ju vypli.

Detská poistka

Ak chcete zabrániť deťom, aby zastavili spustený program umývania riadu, môžete aktivovať funkciu detskej poistky. Po spustení programu stlačte a podržte tlačidlo na tri sekundy. Po stlačení ovládacieho panela sa na displeji zobrazí CL („Detská poistka“). (Ak chcete poistku odomknúť, stlačte a podržte tlačidlo na tri sekundy.) Taktiež môžete aktivovať nastavenie Automatickej detskej poistky, aby ste zabránili deťom spustiť umývačku riadu. Pozrite si kapitolu *Nastavenia*.

P Výber programu

Vyberte program podľa typu riadu a stupňa znečistenia. Program Eco 55° je predvolený.

Stlačte P raz alebo viackrát, kým sa neaktivuje požadovaný program. Indikátorová kontrolka zobrazí aktívny program.

eco Eco 55°

Tento program je vhodný na umývanie bežne znečisteného riadu a je najefektívnejším programom z hľadiska celkovej spotreby energie a vody. Tento program sa používa na posúdenie zhody s legislatívou EÚ o ekodizajne.

Viac informácií o ekologickejšom umývaní riadu sa dočítate v kapitole *Ekologickejšie umývanie riadu*.

Pri silne znečistených riadoch s veľkým množstvom mastnoty by sa mal použiť program s vyššími teplotami.

Automatický 45°-65°

Umývačka riadu dokáže vyhodnotiť, ako je riad znečistený, a podľa toho upraviť spotrebu vody a teplotu. Pri novej inštalácii je potrebné program spustiť päťkrát, kým sa úplne prispôsobí a dokáže poskytnúť najlepšie výsledky.

1h 1 h 65°

Rýchly program pri znečistení s mierne zaschnutými zvyškami jedla. (Tento program nie je určený na odstránenie spáleného jedla, napríklad na riady určené do rúry.)

Nastavenie Automatického otvárania dvierok je dôležité na zabezpečenie najlepších výsledkov sušenia.

Intenzívny 70°

Program s vysokou teplotou na odstránenie mastnoty zo silne znečisteného riadu, ako sú panvice, zapekacie misy a riady určené do rúry. Ak tieto riady úplne nezaplnia umývačku, môžete pridať taniere a iný riad.

Sklo 40°

Program šetrného umývania riadu s nízkou teplotou na umývanie krehkých predmetov z kryštáľu/skla. Nezabudnite použiť malé množstvo umývacieho prostriedku a umiestniť predmety tak, aby sa počas umývania navzájom nedotýkali. Pozrite si tiež aj časť *Krehký riad* v kapitole *Vkladanie riadu do umývačky*. Pomocou tohto programu možno umývať aj práve použitý porcelán bez zaschnutých zvyškov.

Hygienický 70°

Tento program je ideálny na použitie tam, kde sú nároky na hygienu mimoriadne vysoké, napr. na detské fľaše a dosky na krájanie. Teplota je vysoká pri hlavnom umývaní aj pri záverečnom oplachovaní.

self clean 3s Samočistenie

Samočistiaci program na hygienické čistenie vane umývačky, ostrekovacích ramien a ostrekovacích trysiek.
Tento program by sa mal spustiť (bez riadov v umývačke) s použitím bežného umývacieho prostriedku do umývačky riadu alebo kyseliny citrónovej. Na trhu sú dostupné aj špeciálne čističe na umývačky riadu. Informácie o odstraňovaní usadenín vodného kameňa nájdete v časti *Vaňa umývačky riadu* v kapitole *Starostlivosť a čistenie*.
Umývačka riadu bude v pravidelných intervaloch signalizovať, že je potrebné spustiť samočistenie.
Stlačte a podržte self clean 3s až kým sa na displeji nezobrazí CLn na výber programu.

Výber možnosti

Jednotlivé možnosti (,) aktivujete ich stlačením. (Dostupné možnosti sa v jednotlivých programoch líšia.)

Odložený štart

Keď vyberiete možnosť Odložený štart, umývačka sa spustí po uplynutí 1 – 24 hodín po stlačení tlačidla .

1. Možnosť Odložený štart aktivujte jedným stlačením tlačidla . Viacnásobným stlačením tlačidla, alebo jeho podržaním, nastavte požadovaný počet hodín. Čas Odloženého štartu sa zobrazí na displeji.
2. Stlačte tlačidlo . Časovač začne odpočítavať čas a umývačka sa spustí po zvolenom odklade.

Ak chcete možnosť Odložený štart zrušiť, stlačte a podržte tlačidlo na päť sekúnd.
Nie je k dispozícii pre: Samočistenie

Rýchle umývanie

Táto možnosť skracuje čas programu, ale spotrebuje viac energie a vody.
Na aktiváciu tejto možnosti stlačte tlačidlo . Čas programu sa aktualizuje na displeji.
Nie je k dispozícii pre: Automaticky 45 – 65°, Sklo 40°, Hygienický 70°, Samočistenie

Štart/Pauza/Stop

Stlačte tlačidlo . Na displeji sa spustí odpočítavanie.

Zastavenie alebo zmena programu

Stlačením a podržaním tlačidla na tri sekundy pozastavíte program. Ak chcete program po spustení umývačky prerušiť alebo zmeniť, stlačte a podržte tlačidlo na ďalších päť sekúnd.
Otvorte dvierka a doplňte nový umývací prostriedok, ak sa otvoril kryt dávkovača umývacieho prostriedku. Zatvorte dvierka. Potom vyberte nový program a stlačte tlačidlo .

Zostávajúci čas

Po výbere programu a možností sa zobrazí celkový čas.

Ak potrebujete pridať ďalší riad [1)]

Stlačením a podržaním tlačidla na tri sekundy pozastavíte program. Otvorte dvierka. Pridajte riad a zatvorte dvierka. Stlačte tlačidlo .

Porucha napájania

Ak sa umývačka riadu vypne z dôvodu výpadku prúdu, keď je spustený program umývania riadu, program bude pokračovať aj po obnovení napájania. Ak dôjde k prerušeniu napájania počas sušenia, program sa preruší.

Kontrola počtu umývacích cyklov

Keď je umývačka zapnutá, stlačením a podržaním tlačidla a , sa na displeji zobrazí počet umývacích cyklov umývačky. Uvoľnením tlačidla zobrazenie ukončite.

Po dokončení programu

Po dokončení programu sa na displeji zobrazí “End“ (Koniec). Umývačka sa vypne po zaznení zvukového signálu.
Umývačka riadu sa po skončení programu automaticky vypne. Po každom použití zavrite vodovodný kohútik prívodu vody.

Najlepšie výsledky sušenia

- Úplne naplňte umývačku riadu.
- Riad s dutinami, ako sú napríklad šálky, nakloňte tak, aby voda pri oplachovaní z nich odtekala. Toto je dôležité aj pri plastových predmetoch.
- Doplňte prostriedok na oplachovanie alebo zvýšte nastavenie dávkovania prostriedku na oplachovanie.
- Aktivujte nastavenie TotalDry. Pozrite si kapitolu *Nastavenia*.
- Pred vyložením riadu z umývačky nechajte riad vychladnúť.

Vyloženie riadu z umývačky

Horúci porcelán je krehkejší. Pred vyložením nechajte riady v umývačke vychladnúť.
Najskôr vyložte spodný kôš, aby ste predišli kvapkaniu vody z horného koša na riady v spodnom koši.
1) Ak sa už otvorilo veko dávkovača umývacieho prostriedku, nemali by ste vkladať ďalší riad.

Tabuľka programov

Program		Umývací prostriedok (g)	Možnosť	Počet predumývaní	Hlavné umývanie	Počet oplachovaní	Záverečné oplachovanie	Hodnoty spotreby [1]		
								Čas umývania riadu (cca h:min)	Energia (približne kWh)	Spotreba vody (l)
eco	Eco 55°[2]	23	[3]		45°	2	43°C	4:46	0,65	9,5
	Automatický 45 -65°	25	[3]	1-2	45-65°C	2-3	60°C	2:10 – 3:10	0,9-1,4	12,0-19,0
1h	1 h 65°	25	[3]		65°C	3	65°C	1:00	1,1	13,0
	Intenzívny 70°	25		2	70°C	2	70°C	2:50	1,6	15,5
	Sklo 40°	20			40°C	2	50°C	1:40	0,7	10,0
	Hygienický 70°	25			70°C	2	70°C	1:05	1,3	9,5

[1]Hodnoty spotreby sa líšia v závislosti od teploty privádzanej vody, izbovej teploty, veľkosti náplne, zvolených doplnkových funkcií a ďalších parametrov. Hodnoty pre program Eco 55° sú presné, ostatné sú len orientačné.
[2]Tento program je vhodný na umývanie bežne znečisteného riadu a je najefektívnejším programom z hľadiska celkovej spotreby energie a vody. Tento program sa používa na posúdenie zhody s legislatívou EÚ o ekodizajne.
[3] TotalDry. Pozrite si kapitolu *Nastavenia*.

Nastavenia

1. Stlačte ⏻ .
2. Ak chcete otvoriť ponuku nastavení umývačky riadu, stlačte a podržte P a tlačidlo ⟳ , kým sa na displeji nezobrazí „SEt“.
3. Stlačením tlačidla »🕒 postupne prechádzajte ponukou nastavení.
4. Prechádzajte možnosťami stláčaním P .
5. Vybrané nastavenie potvrďte stlačením tlačidla »🕒 .
6. Ak chcete ukončiť ponuku nastavení, prejdite ňou alebo stlačte tlačidlo ⏻ .

Otvorte ponuku nastavení umývačky riadu



Výber alternatívnych možností

Potvrdiť / Ďalšie nastavenie

Nastavenia		Možnosti	
1	Automatická detská poistka	00 (Vyp) 01 (Zap)	Nastavenie Automatickej detskej poistky môžete aktivovať, aby ste zabránili deťom spustiť umývačku riadu. Ak chcete po spustení programu dočasne deaktivovať alebo aktivovať nastavenie Automatickej detskej poistky, stlačte a podržte tlačidlo =O na tri sekundy.
2	Zvuky	00 – 03	Po stlačení tlačidla na ovládacom paneli zaznie pípnutie a ďalšie pípnutie vás upozorní, keď program skončí. Chybové hlásenia sú signalizované hlasným zvukovým signálom.
3	Prostriedok na oplachovanie	00 – 05	Nastavenie dávkovania prostriedku na oplachovanie. Dávkovač oplachovacieho prostriedku je možné nastaviť v rozsahu 00 (vypnutie) až 05 (vysoké dávkovanie). Zvýšte dávkovanie prostriedku na oplachovanie, ak: • Ak sa na riade objavujú stopy po vode. Znížte dávkovanie prostriedku na oplachovanie, ak: • Ak je riad pokrytý lepkavým bielym alebo modrým povlakom. • Ak je riad pokrytý šmuhami.

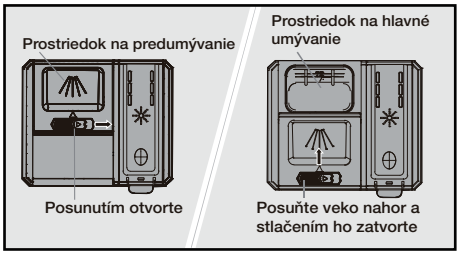
			• V umývačke riadu sa tvorí pena. Ak máte veľmi mäkkú vodu, prostriedok na oplachovanie môžete zriediť vodou v pomere 50:50. *Prednastavené vo výrobe: 03*
4	Tvrdosť vody	00 – 07	Nastavenie zmäkčovača vody. Vyberte nastavenie v závislosti od tvrdosti privádzanej vody. Je dôležité, aby toto nastavenie bolo správne! Pozrite si časť *Tvrdosť vody* v kapitole *Pred prvým umývaním*. Pre prívod vody s tvrdosťou nižšou ako 2,8°dH (6°fH / 3,5°eH / 0,5 mmol/l) vyberte hodnotu 00. Zmäkčovač vody sa deaktivuje a nie je potrebné pridávať soľ. *Prednastavené vo výrobe: 04*
5	TAB	00 (Vyp) 01 (Zap)	Toto nastavenie aktivujte, ak používate umývací prostriedok typu „všetko v jednom“, ktorý obsahuje prostriedok na oplachovanie. Toto nastavenie znižuje dávkovanie prostriedku na oplachovanie a má vplyv na to, ako často sa regeneruje zabudovaný zmäkčovač umývačky riadu. *Prednastavené vo výrobe: 00*
6	TotalDry	00 (Vyp) 01 (Zap)	Dvierka umývačky sa otvárajú automaticky, čím sa skráti čas programu a dosiahnu sa lepšie výsledky sušenia. Pred vyložením riadu z umývačky počkajte, kým umývačka neoznámi, že program skončil a riad vychladol. (Ak je umývačka riadu vstavaná, okolitý nábytok musí byť odolný voči prípadnej kondenzácii z umývačky.) Nie je k dispozícii pre: Hygienický 70°, Samočistenie, Intenzívny 70°, Sklo 40°
F--	Zobrazenie chybového hlásenia		Akékoľvek chybové hlásenia. Keď budete kontaktovať servisné oddelenie, môžete byť požiadaní o poskytnutie posledných chybových hlásení.
rSt	Obnovenie predvolených výrobných nastavení		Obnoví všetky nastavenia na predvolené výrobné hodnoty. Vyberte rSt a stlačte ▷I▫ .

End	Ukončenie	Ak chcete ukončiť ponuku nastavení umývačky riadu, vyberte položku End a stlačte tlačidlo » alebo počkajte 3 sekundy.

Starostlivosť a čistenie

Doplňte prostriedok na oplachovanie

Ak je potrebné doplniť prostriedok na oplachovanie, na displeji sa rozsvieti vyššie uvedený symbol.

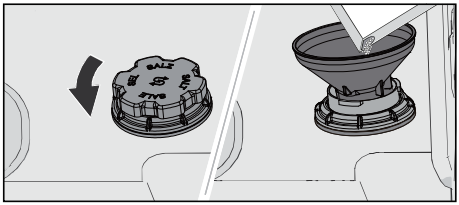


1. Otvorte veko priehradky na prostriedok na oplachovanie.
2. Opatrne doplňte prostriedok na oplachovanie po označenú úroveň **MAX**.
3. Utrite všetok prípadný rozliaty prostriedok na oplachovanie v okolí priehradky.
4. Pevne zatvorte veko.

Po doplnení môže chvíľu trvať, kým symbol zhasne.

Doplňte soľ

Ak je potrebné doplniť soľ, na displeji sa rozsvieti vyššie uvedený symbol.



1. Odstráňte vrchnák zásobníka na soľ jeho otáčaním proti smeru hodinových ručičiek.
2. Do otvoru na doplnenie soli vložte lievik dodaný s umývačkou riadu. (Voda je potrebná len pri prvom doplnení.)
3. Pridajte dostatočné množstvo soli, aby ste naplnili zásobník na soľ (max. 750 g). Použite špeciálnu soľ do umývačky riadu.
4. Utrite prebytočnú soľ, aby sa dalo veko pevne naskrutkovať.

Po doplnení môže chvíľu trvať, kým symbol zhasne.

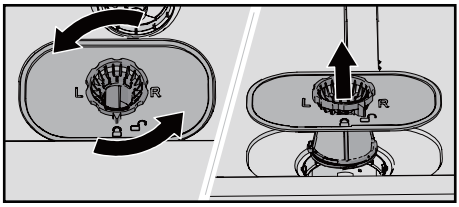
⚠ VAROVANIE

Aby sa zabránilo vzniku škvŕn od hrdze, je nutné ihneď po pridaní soli spustiť program umývania riadu.

Nikdy nenalievajte umývací prostriedok do umývačky riadu do priehradky na soľ. Zničilo by to zmäkčovač vody!

Čistenie filtra

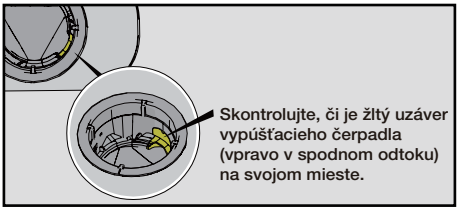
Filter zachytáva väčšie zvyšky jedla, ktoré neprejdú cez vypúšťacie čerpadlo. V prípade potreby filter vyprázdnite. Je potrebné ho čistiť v pravidelných intervaloch v závislosti od toho, ako často sa umývačka riadu používa.



1. Otočte zaisťovací krúžok proti smeru hodinových ručičiek a zdvihnite filter priamo nahor.
2. Vyprázdnite a vyčistite filter.
3. Nasaďte filter späť a otočte poistný krúžok v smere hodinových ručičiek až na doraz. Skontrolujte, či okraje správne tesnia.

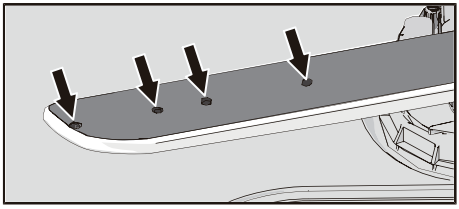
Popis:

Ak je filter nesprávne nasadený, môže to ovplyvniť výsledky umývania riadu. Umývačka riadu sa nesmie používať bez nasadeného filtra!



Čistenie ostrekovacích ramien

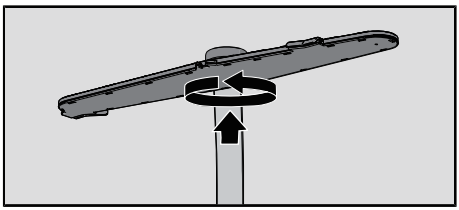
Otvory a ložiská sa niekedy môžu zablokovať. Odstráňte akékoľvek nečistoty pomocou špendlíka alebo podobného predmetu. Ostrekovacie ramená majú otvory aj v spodnej časti.



Aby ste si uľahčili čistenie, môžete ostrekovacie ramená vybrať. Nezabudnite ich potom pevne nasadiť späť na miesto.

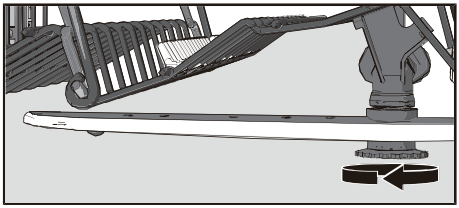
Najvyššie ostrekovacie rameno

- Vytiahnite hornú priehradku na príbory. Najvyššie ostrekovacie rameno zatlačte nahor a zároveň ho otočte doľava, aby sa uvoľnilo.



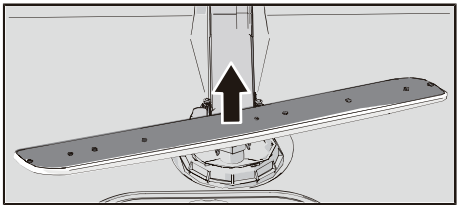
Horné ostrekovacie rameno

- Vytiahnite horný kôš.
- Otočením doľava odskrutkujte ložiská ostrekovacieho ramena, aby ste mohli ostrekovacie rameno z horného koša vybrať.



Spodné ostrekovacie rameno

- Spodné ostrekovacie rameno uvoľníte tak, že ho potiahnete priamo nahor.



Vyčistite vonkajšiu časť umývačky riadu

Dvierka a tesnenie dvierok

Otvorte dvierka. Bočné steny dvierok a tesnenie dvierok pravidelne čistite mierne navlhčenou handričkou. Tesnenie dvierok na spodnom prednom okraji umývačky riadu vyčistite kefkou na umývanie riadu.

Ovládací panel

Ovládací panel udržujte v čistote. V prípade potreby ho utrite suchou alebo mierne navlhčenou handričkou. Nikdy nepoužívajte čistiace pomôcky – mohli by poškriabať povrch.

CLn – Spustite čistiaci program (samočistenie)

Vaňa umývačky riadu

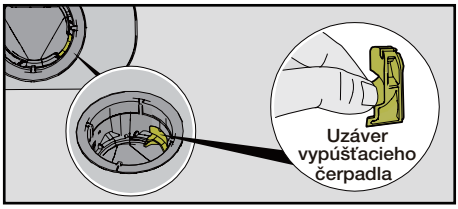
Vaňa umývačky riadu je vyrobená z nehrdzavejúcej ocele a pri bežnom používaní (ak sa používa pravidelne) sa udržiava čistá.
Ak máte tvrdú vodu, môžu sa v umývačke riadu tvoriť usadeniny vodného kameňa. V takom prípade spustite program Samočistenie s použitím dvoch lyžíc kyseliny citrónovej v priehradke na umývací prostriedok (bez riadu v umývačke).
Na trhu sú dostupné aj špeciálne čističe na umývačky riadu.

Odstránenie upchatia

Uvoľnenie upchatia vypúšťacieho čerpadla

Ak je v umývačke riadu po skončení programu stále voda, niečo môže blokovať vypúšťacie čerpadlo, čo sa prejaví chybovým hlásením Porucha odtoku vody.
1.Vypnite zariadenie pomocou tlačidla ⏻ a vytiahnite zástrčku zo zásuvky.

2. Vyberte filter.
3. Vyprázdnite vodu z vane umývačky riadu.
4. Aby ste mohli skontrolovať vypúšťacie čerpadlo, odstráňte žltý uzáver vypúšťacieho čerpadla vpravo v spodnom odtoku. (V prípade potreby použite kliešte.)
5. Ručne otočte koliesko čerpadla umiestnené za uzáverom výpustného čerpadla. Opatrne odstráňte všetky ostré predmety, napríklad kúsky skla.
6. Nasaďte späť uzáver vypúšťacieho čerpadla. Nasaďte späť filter.
7. Zariadenie opäť zapojte do elektrickej siete.



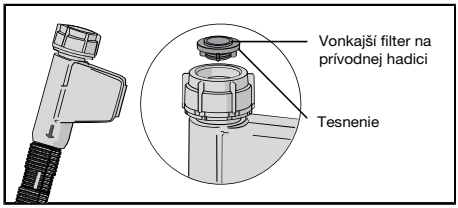
Popis:

Nezabudnite nasadiť späť uzáver vypúšťacieho čerpadla.

Odblokovanie filtra prívodnej hadice

Ak sa v privádzanej vode nachádzajú drobné nečistoty, môže dôjsť k upchatiu vonkajšieho filtra na prívodnej hadici, čo sa prejaví chybovým hlásením Porucha prívodu vody.

1. Vypnite zariadenie pomocou tlačidla ⏻ a vytiahnite zástrčku zo zásuvky.
2. Uzavrite kohútik prívodu vody.
3. Odskrutkujte hadicu prívod vody.
4. Opatrne vyberte vonkajší filter z prívodnej hadice a vyčistite ho.
5. Vráťte filter späť na miesto a skontrolujte, či je tesnenie v správnej polohe.
6. Pevne naskrutkujte prívodnú hadicu na miesto.
7. Zapojte zariadenie do zásuvky v stene a otvorte vodovodný kohútik. Počkajte chvíľu, kým sa vyrovná tlak, a skontrolujte, či je pripojenie vodotesné.



Odstránenie možných problémov

Chybové hlásenia		Riešenie
F11	Porucha odtoku vody	Pozrite bod „V umývačke zostáva voda“ v tabuľke Problém nižšie. Ak problém pretrváva, kontaktujte najbližšie servisné stredisko.
F12	Porucha prítoku vody	Skontrolujte, či je otvorený vodovodný kohútik prívodu vody. Skontrolujte, či nie je upchatý vonkajší filter na prívodnej hadici. Pozrite si časť „Čistenie filtra prívodnej hadice“ v kapitole *Starostlivosť a čistenie*. Ak problém pretrváva, kontaktujte najbližšie servisné stredisko.
F13	Porucha hladiny vody	Uzavrite vodovodný kohútik prívodu vody a obráťte sa na najbližšie servisné stredisko.
F18	Porucha divertora	Porucha divertora
F40	Netesnosť vstupného ventilu	Uzavrite vodovodný kohútik prívodu vody a obráťte sa na najbližšie servisné stredisko.
F41	Porucha vyhrievacieho telesa	Uzavrite kohútik prívodu vody. Odpojte umývačku riadu zo zásuvky a kontaktujte najbližšie servisné stredisko.
F42	Porucha snímača teploty NTC	Uzavrite vodovodný kohútik prívodu vody a obráťte sa na najbližšie servisné stredisko.
F54	Preplnenie vodou	Uzavrite vodovodný kohútik prívodu vody a obráťte sa na najbližšie servisné stredisko. Aby nedošlo k pretekaniu vody mimo umývačky riadu, neodpájajte ju zo zásuvky, kým nie je uzavretý kohútik na prívodnej hadici.
F60	Porucha komunikácie	Kontaktujte najbližšie servisné stredisko.

Chybové hlásenie, okrem hlásenia F54, vymažete stlačením tlačidla ⏻ . Potom, čo sa na umývačke riadu objaví chybové hlásenie F54, dá sa vypnúť až po odstránení chyby.

Problém	Možné príčiny	Riešenie
Ovládací panel nereaguje na stlačenie.	Ovládací panel ste stlačili príliš skoro po otvorení dvierok.	Počkajte chvíľu a potom to skúste znova.
	Dvierka sú otvorené.	Ovládací panel reaguje len vtedy, keď sú dvere zatvorené.
	Detská poistka alebo automatická detská poistka je aktivovaná.	Pozrite si kapitolu *Používanie umývačky riadu*.

Problém	Možné príčiny	Riešenie
	Nečistoty na ovládacom paneli.	Očistite ho suchou alebo mierne navlhčenou handričkou.
Nie je možné zavrieť dvierka.	Koše nie sú v správnej polohe.	Skontrolujte, že sú koše správne vodorovne umiestnené.
		Skontrolujte, či riady nebránia správnemu zasunutiu košov na miesto.
	Zámok dvierok nezacvakol na miesto a nezamkol sa.	Skontrolujte zámok dvierok. Ak nezacvakne na miesto a nezamkne sa, otvorte dvierka. Stlačte a podržte P a ▷|▫ , kým sa na displeji nezačne odpočítavanie. Počkajte, kým sa odpočítavanie neskončí (60 sekúnd). Zatvorte dvierka. Uistite sa, že zámok dvierok správne zapadol a je uzamknutý.
Umývačka riadu sa nespustí.	▷|▫ Tlačidlo ZZ nebolo stlačené.	Stlačte tlačidlo ▷|▫ . Na displeji sa spustí odpočítavanie.
	Dvierka nie sú správne zatvorené.	Skontrolujte.
	Otvorili ste umývačku riadu, aby ste pridali ďalšie riady počas prebiehajúceho programu.	Zatvorte dvierka a stlačte tlačidlo ▷|▫ .
	Skontrolujte, či nebola zvolená možnosť Odložený štart.	Ak chcete zrušiť možnosť Odložený štart, stlačte a podržte tlačidlo ▷|▫ na päť sekúnd.
	Zástrčka nie je zapojená do zásuvky v stene.	Skontrolujte.
	Vyhodilo poistku alebo istič.	Skontrolujte.
	Zámok dvierok nezacvakol na miesto a nezamkol sa.	Skontrolujte zámok dvierok. Ak nezacvakne na miesto a nezamkne sa, otvorte dvierka. Stlačte a podržte P a ▷|▫ , kým sa na displeji nezačne odpočítavanie. Počkajte, kým sa odpočítavanie neskončí (60 sekúnd). Zatvorte dvierka. Uistite sa, že zámok dvierok správne zapadol a je uzamknutý.

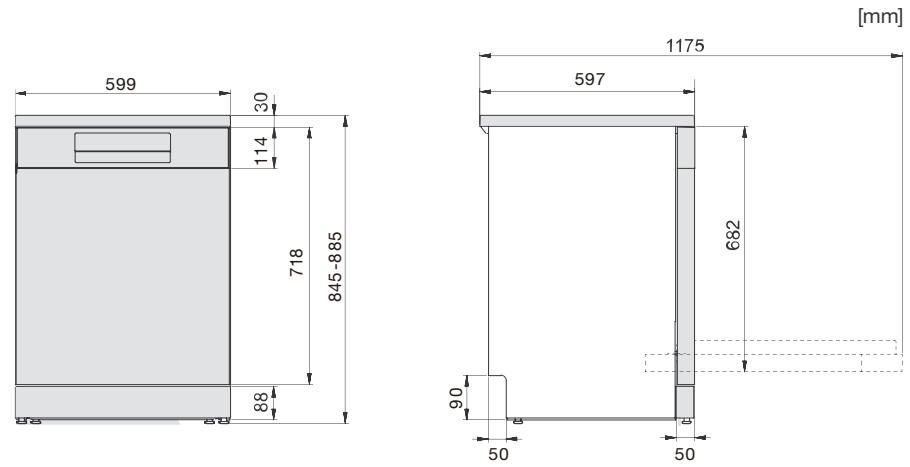
Problém	Možné príčiny	Riešenie
Riady nie sú čisté.	Ostrekovacie ramená sa neotáčajú.	Skontrolujte, či riady neblokujú ostrekovacie ramená.
	Otvory ostrekovacích ramien alebo ložiská sú upchaté.	Vyčistite ostrekovacie ramená. Pozri kapitolu *Starostlivosť a čistenie.*
	Nevhodný program umývania riadu.	Vyberte program s vysokou teplotou na odstánenie mastnoty zo silne znečisteného riadu, napríklad Intenzívny 70°.
	Nesprávne dávkovanie umývacieho prostriedku.	Dávkujte podľa tvrdosti vody. Príliš veľa alebo príliš málo umývacieho prostriedku má za následok horšie výsledky umývania riadu.
	Starý umývací prostriedok. Umývací prostriedok je produkt podliehajúci skaze.	Vyhýbajte sa používaniu veľkých balení.
	Nesprávne vložené riady.	Nezakrývajte porcelán veľkými misami a podobným riadom. Do rohov košov neumiestňujte veľmi vysoké poháre. Pozrite si kapitolu *Vkladanie riadu do umývačky.*
	Pohára a šálky sa v priebehu programu prevrhli.	Umiestnite riady tak, aby boli v stabilnej polohe.
	Filter je upchatý.	Vyčistite filter.
	Filter nie je správne nasadený.	Skontrolujte, či je filter správne nasadený. Pozri kapitolu *Starostlivosť a čistenie.*
	Chýba uzáver vypúšťacieho čerpadla.	Skontrolujte, či je žltý uzáver vypúšťacieho čerpadla vpravo v spodnom odtoku na svojom mieste. Pozri kapitolu *Starostlivosť a čistenie.*
Škvrny na nehrdzavejúcej oceli alebo striebre.	Niektoré potraviny, ako napríklad horčica, majonéza, citrón, ocot, soľ a omáčky, môžu pri dlhšom ponechaní spôsobiť škvrny na nehrdzavejúcej oceli.	Ak neplánujete okamžite spustiť umývačku, opláchnite zvyšky jedla tohto typu. Zvážte použitie 1 h 65° programu s možnosťou rýchleho umývania.
	Hliník môže na riade spôsobiť	Na predchádzanie škvrnám a matnému povrchu používajte

Problém	Možné príčiny	Riešenie
	škvrny.	rôzne koše pre riad vyrobený z rôznych kovov, napríklad zo striebra, nerezovej ocele a hliníka.
Škvrny alebo povlaky na riadoch.	Nesprávne nastavenie dávkovania prostriedku na oplachovanie.	Pozrite si kapitolu *Nastavenia.*
	Je aktivované nastavenie TAB a používa sa umývací prostriedok „všetko v jednom“ s nedostatočným účinkom sušenia.	Použite iný umývací prostriedok „všetko v jednom“ alebo deaktivujte nastavenie TAB a doplňte soľ a samostatný prostriedok na oplachovanie. Pozrite *Prostriedok na oplachovanie* v kapitole *Nastavenia*.
	Zásobník na soľ je prázdny.	Doplňte soľ. Pozrite si kapitolu *Pred prvým umývaním.*
	Nesprávne nastavenie zmäkčovača vody.	Pozrite si *Tvrdosť vody* v kapitole *Nastavenia*.
	Zo zmäkčovača vody uniká soľ.	Skontrolujte, či je vrchnák zásobníka na soľ správne utiahnutý. V opačnom prípade kontaktujte najbližšie servisné stredisko.
	Príliš vysoká teplota a/alebo príliš veľa umývacieho prostriedku môže spôsobiť poškodenie kryštáľového riadu. To sa bohužiaľ nedá opraviť, iba tomu predchádzať.	Kryštáľový riad umývajte pri nízkej teplote a s malým množstvom umývacieho prostriedku. Kontaktuje výrobcu umývacieho prostriedku.
Riad má lepkavý biely alebo modrý povlak.	Je nastavená príliš vysoké dávkovanie prostriedku na oplachovanie.	Znížte dávkovanie. Pozrite si kapitolu *Nastavenia.* Ak máte veľmi mäkkú vodu, možno bude vhodné zriediť prostriedok na oplachovanie s vodou v pomere 50:50.
Po umývaní zostávajú na riade škvrny.	Škvrny od rúžu a čaju môže byť ťažké odstrániť.	Použite umývací prostriedok s bieliacim činidlom.
Zvyšky umývacieho prostriedku v priehradke na umývací prostriedok po skončení umývania riadu.	Priehradka na umývací prostriedok bola počas	Priehradka na umývací prostriedok musí byť počas pridávania umývacieho prostriedku suchá.

Problém	Možné príčiny	Riešenie
	pridávania umývacieho prostriedku mokrá.	
	Priehradka na umývací prostriedok bola zablokovaná.	Skontrolujte, či riady nebránia otvoreniu priehradky na umývací prostriedok.
Hrkotavý zvuk pri umývaní riadu.	Riady nie sú správne uložené alebo sa ostrekovacie ramená neotáčajú.	Skontrolujte, či sú riady bezpečne uložené. Pootočte ostrekovacie ramená, aby ste sa uistili, že sa môžu otáčať.
V umývačke zostáva voda.	Filter je upchatý.	Vyčistite filter.
	Filter nie je správne nasadený.	Skontrolujte, či je filter správne nasadený. Pozri kapitolu *Starostlivosť a čistenie.*
	Nečistoty vo vypúšťacom čerpadle.	Vyčistite vypúšťacie čerpadlo. Pozri kapitolu *Starostlivosť a čistenie.*
	Chýba uzáver vypúšťacieho čerpadla.	Skontrolujte, či je žltý uzáver vypúšťacieho čerpadla vpravo v spodnom odtoku na svojom mieste. Pozri kapitolu *Starostlivosť a čistenie.*
	Zalomenie odtokovej hadice.	Skontrolujte, či hadica nie je zalomená a či nemá ostré ohyby.
	Zablokovaná odtoková hadica.	Odpojte odtokovú hadicu v mieste, kde sa pripája k sifónu drezu. Skontrolujte, či sa v nej nezachytili žiadne nečistoty a či má prípojka vnútorný priemer aspoň 14 mm.
Nepríjemný zápach v umývačke riadu.	Nečistoty okolo tesnení a v rohoch.	Vyčistite kefou na umývanie riadu a nízkopenivým čistiacim prostriedkom.
	Dlhšiu dobu boli vyberané programy s nízkou teplotou.	Raz alebo dvakrát za mesiac spustite program s vysokou teplotou. Alebo spustite program samočistenia. Pozrite si *Samočistenie* v kapitole *Používanie umývačky riadu.*
Usadená mastnota v umývačke riadu.	Dlhšiu dobu boli vyberané programy s nízkou teplotou.	Vyberte program s vysokou teplotou na rozpustenie mastnoty

Problém	Možné príčiny	Riešenie
		na veľmi špinavom riade, napríklad Intenzívny 70°. Prípadne spustite program samočistenia. Pozrite si *Samočistenie* v kapitole *Používanie umývačky riadu.*
Riad nie je dostatočne suchý.	Nastavenie TotalDry nebolo aktivované.	Aktivujte nastavenie TotalDry. Pozrite si kapitolu *Nastavenia*.
	Umývačka riadu nie je úplne naplnená.	Úplne naplňte umývačku riadu.
	Je potrebné doplniť prostriedok na oplachovanie alebo je dávkovanie nastavené na príliš nízku hodnotu.	Doplňte prostriedok na oplachovanie alebo zvýšte nastavenie dávkovania prostriedku na oplachovanie.
	Je aktivované nastavenie TAB a používa sa umývací prostriedok „všetko v jednom“ s nedostatočným účinkom sušenia.	Použite iný umývací prostriedok „všetko v jednom“ alebo deaktivujte nastavenie TAB a doplňte soľ a samostatný prostriedok na oplachovanie. Pozrite *Prostriedok na oplachovanie* v kapitole *Nastavenia*.

Inštalácia



Uvedené hodnoty sú nominálne rozmery. Skutočné rozmery sa môžu líšiť.

Bezpečnostné pokyny

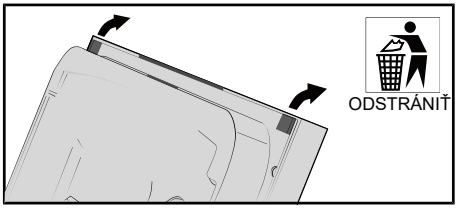
- Pripojenie k elektrickej sieti, vode a kanalizácii musí vykonať kvalifikovaný odborník.
- Vždy dodržiavajte platné predpisy týkajúce sa vody, kanalizácie a elektriny.
- Počas inštalácie dbajte na opatrnosť! Používajte ochranné rukavice! Inštaláciu musia vykonávať vždy dve osoby!
- Na podlahu pod umývačku riadu umiestnite odkvapkávaciu tácku, aby ste zabránili škodám spôsobeným prípadným únikom vody.
- Pred priskrutkovaním umývačky na miesto ju vyskúšajte spustením programu 1 h 65° s možnosťou Rýchle umývanie. Skontrolujte, či sa umývačka riadu naplní vodou a vypustí. Uistite sa, že žiadne spojenia neprepúšťajú vodu.

⚠ VAROVANIE

Pred inštaláciou umývačky riadu vypnite prívod vody!
Počas vykonávania prác musí byť zástrčka odpojená alebo vypnuté napájanie zásuvky!

Ochrana dvierok pri preprave

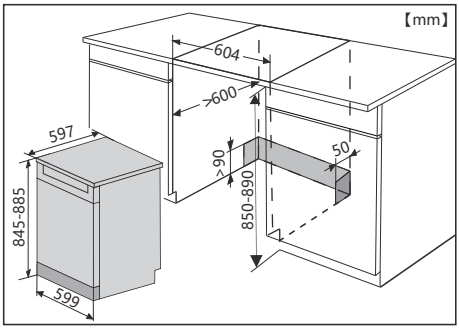
Pri vybaľovaní umývačky riadu nezabudnite odstrániť ochranu dvierok pri preprave.



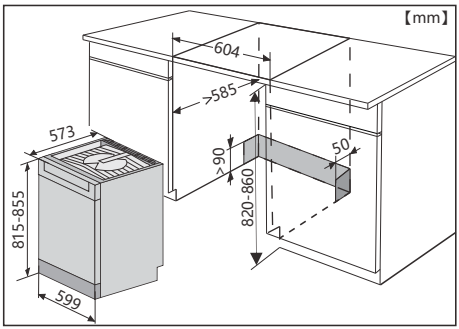
Umiestnenie umývačky riadu

Umývačku riadu možno nainštalovať pod pracovnú dosku alebo ako voľne stojaci spotrebič. Uistite sa, že plocha, na ktorú sa má umývačka riadu nainštalovať, je pevná.

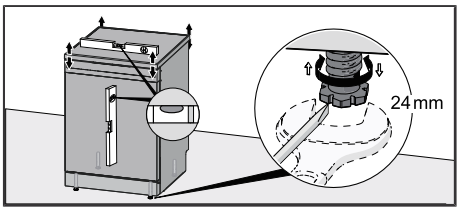
- Keď sa umývačka riadu inštaluje so svojou pracovnou doskou, rozmery na zabudovanie sú znázornené na obrázku.



- Keď sa umývačka riadu inštaluje do výklenku bez pracovnej dosky, rozmery na zabudovanie sú uvedené na obrázku.



Upravte výšku a zasuňte umývačku na miesto



Voľne stojaca

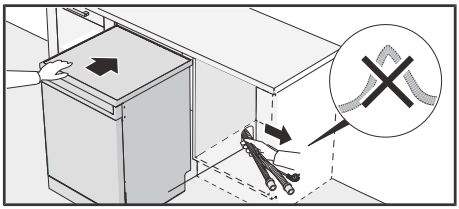
- Uistite sa, že plocha, na ktorú sa má umývačka riadu nainštalovať, je pevná. Pomocou štyroch nožičiek upravte výšku umývačky riadu tak, aby umývačka riadu stále vodorovne. Umývačka riadu môže byť naklonená maximálne 5 mm.

Vstavaná

1. Začnite tým, že odmeriate výšku od podlahy po spodný okraj pracovnej dosky.

2. Odmerajte výšku od podlahy po horný okraj umývačky riadu.
3. Upravte výšku umývačky otáčaním nožičiek. Otáčaním v smere hodinových ručičiek zvýšite výšku a otáčaním proti smeru hodinových ručičiek znížite výšku umývačky.
4. Skontrolujte, či je medzi spodným okrajom pracovnej dosky a horným okrajom umývačky riadu vzduchová medzera minimálne 3 mm.
5. Zasuňte umývačku riadu na miesto.

- Po zasunutí umývačky na miesto prevlečte odtokovú a prívodnú hadicu.
- Skontrolujte, či hadice nie sú zalomené alebo ostro ohnuté, a či sa na nich nenachádza nič, čo by ich mohlo poškodiť.



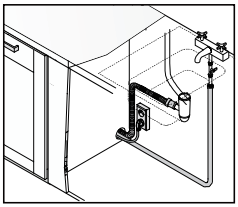
- Skontrolujte, či je zariadenie nainštalované tak, aby sa dvierka voľne otvárali, inak môže dôjsť k narušeniu funkčnosti zámku dvierok.

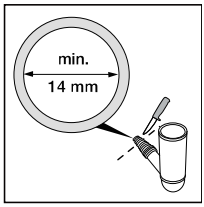
6. Urobte prípadné posledné úpravy predných nožičiek (umývačka riadu sa nesmie nakloniť o viac ako 5 mm).

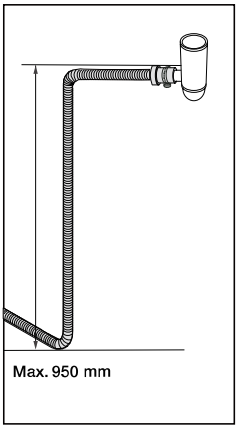
Umývačku riadu je možné inštalovať aj do výklenku bez pracovnej dosky. Podrobnosti nájdete v časti *Odstránenie pracovnej dosky umývačky riadu*.

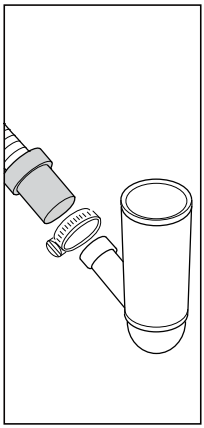
Pripojenie odtoku

Tato myčka nádobí je vhodná pro instalaci do vyvýšeného výklenku (pro dosažení ergonomické pracovní výšky). To znamená, že myčku lze umístit tak, aby vypouštěcí hadice vedla do nižší úrovně, než je dno myčky, například jejím přímým vyvedením do podlahové vpusti. Umývačka riadu je vybavená vstavaným vodným uzáverom, ktorý zabraňuje odtekaniu vody z umývačky počas umývacieho cyklu.









Odtokovú hadicu je možné pripojiť aj na pripojovacie koleno na sifóne kuchynského drezu. Každá pripojovacia koncovka musí mať vnútorný priemer najmenej 14 mm.

Odtokovú hadicu možno predĺžiť maximálne o 3 m (celková dĺžka odtokovej hadice nesmie presiahnuť 4,5 m). Každé spojenie alebo pripojovacia rúra by mali mať vnútorný priemer aspoň 14 mm. Pre optimálny výkon sa však odporúča vymeniť odtokovú hadicu za novú bez spojov. Žiadna časť odtokovej hadice nesmie byť nainštalovaná vyššie ako 950 mm nad spodkom umývačky riadu. Odtokovú hadicu upevnite pomocou svorky. Uistite sa, že odtoková hadica nemá žiadne zalomenia.

Pripojenie k prívodu vody

Používajte iba prívodnú hadicu dodanú s umývačkou riadu. Nepoužívajte staré hadice ani iné hadice, než tie, ktoré boli dodané.

Prívodné potrubie musí mať uzávierku vody, ktorá musí byť ľahko prístupná v prípade, že budete musieť vypnúť prívod vody, ak sa bude musieť myčka riadu presunúť.

Po dokončení inštalácie otvorte kohútik a chvíľu počkajte na ustálenie tlaku. Skontrolujte, či sú všetky spojenia vodotesné.

Pripojenie k prívodu studenej vody

Pripojte myčku riadu k studenej vode, ak vaša budova používa olejové, elektrické alebo plynové vykurovanie.

Pripojenie k prívodu teplej vody

K vaša budova používa energeticky efektívne vykurovacie metódy (napr. diaľkové vykurovanie, solárnu energiu alebo geotermálnu energiu), pripojte myčku riadu k prívodu teplej vody (max. 60°C). Pripojenie k teplej vode znižuje spotrebu energie pre myčku riadu.

Popis:

Neprekračujte povolenú teplotu prívodu vody. Niektoré materiály používané v niektorých varných nádobách nevydržia vysokú teplotu. Pozrite si *Krehký riad* v kapitole *Vkladanie riadu do umývačky.*

Elektrické zapojenie

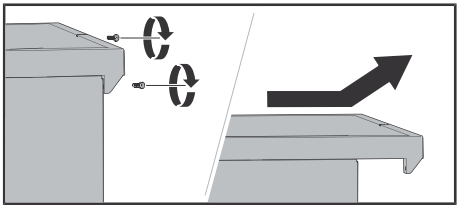
Pre pripojenie k elektrickej sieti sa pozrite na typový štítok. Tieto špecifikácie musia byť v súlade s vašou miestnou sieťou.

Myčka riadu musí byť pripojená k uzemnenej zásuvke.

Elektrickú zásuvku inštalujte mimo miesta, kde sa inštaluje zariadenie, aby bola prístupná aj po inštalácii. Nepoužívajte predlžovací kábel!

Odstránenie pracovnej dosky umývačky riadu

Umývačku riadu sa dá nainštalovať do výklenku bez pracovnej dosky. Ak sa pracovná doska umývačky odstráni, umývačka sa musí nainštalovať pod samostatnú pracovnú dosku.

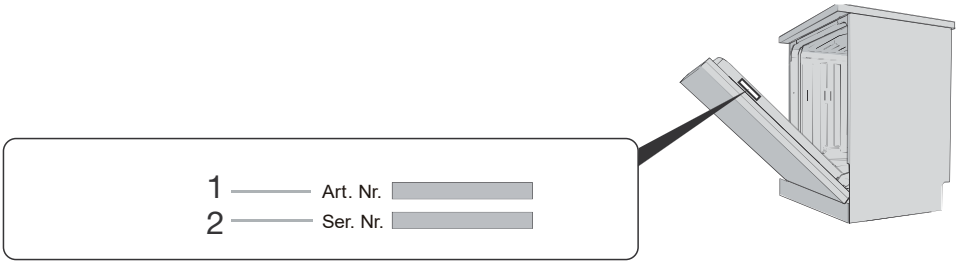


Služba

Skôr než budete kontaktovať servisné stredisko, prečítajte si kapitolu Riešenie problémov. Ak ste sa stretli s problémom, ktorý nedokážete vyriešiť, kontaktujte najbližšie servisné stredisko a požiadajte o odbornú pomoc, podrobnosti nájdete na stránke www.gorenje.com. Na našej webovej stránke nájdete aj informácie o dostupnosti náhradných dielov a o tom, čo si môžete opraviť sami.

Pri kontaktovaní uveďte údaje na štítku so sériovým číslom. Uveďte aj číslo výrobku (1) a sériové číslo (2).

Upozorňujeme, že neodborné opravy môžu ohroziť bezpečnosť používateľa a ovplyvniť záruku.



Technické údaje a energetické označovanie

Technické údaje

Výška:	845-885 mm
Šírka:	599 mm
Hĺbka:	597 mm
Hmotnosť:	43 kg [1)]
Počet štandardných súprav riadu:	15 [2)]
Tlak vody:	0,03-1,0 MPa
Menovité napätie:	220-240 V~ 50 Hz
Menovitý príkon:	1900 W

[1)] Hmotnosť sa môže líšiť v závislosti od rôznych špecifikácií.
[2)] V súlade s normou EN 60436.

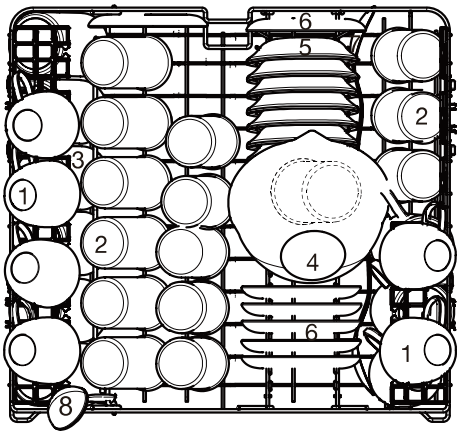
Informácie pre spotrebiteľov

Informácie o vašom výrobku nájdete na stránke www.gorenje.com, kde nájdete aj odkaz na európsku databázu výrobkov pre energetické označovanie EPREL. Alebo choďte priamo na stránku https://eprel.ec.europa.eu. Pri vyhľadávaní podľa názvu modelu postupujte podľa pokynov.
Pozrite si informácie na štítku so sériovým číslom. Poznačte si názov modelu (3).

Informácie pre skúšobný ústav

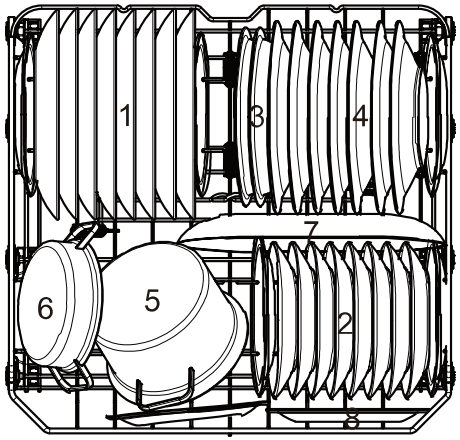
Informácie pre porovnávacie testy v súlade s normou EN 60436
Kapacita: 15 jedálenských súprav
Poloha horného koša: spodná poloha
Program: Eco
Nastavenia prostriedku na oplachovanie: 05
Množstvo práškového umývacieho prostriedku: 4 g na predumývanie + 19 g na hlavné umývanie

1.Horné koše:



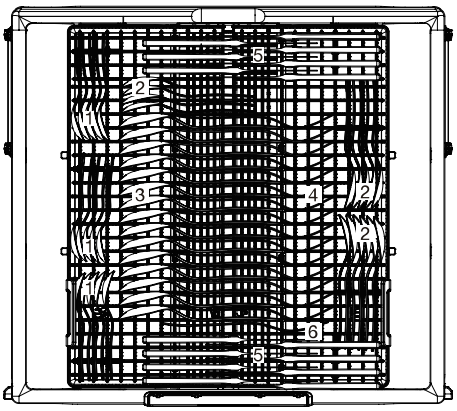
Číslo	Položky
1	Šálka
2	Pohár
3	Hrnček
4	Sklenená miska
5	Miska na dezert
6	Podšálka
7	Servírovacia lyžica
8	Naberačka na omáčku

2.Spodné koše:

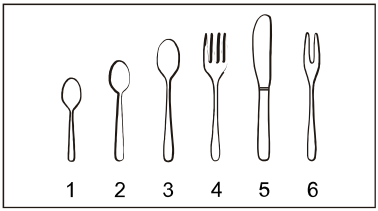


Číslo	Položky
1	Plytký tanier
2	Dezertný tanier
3	Melamínová miska
4	Tanier na polievku
5	Malý hrniec
6	Hrniec na pečenie
7	Oválny podnos
8	Melamínový dezertný tanier

3.Horná priehradka na príbory:



Číslo	Položky
1	Čajové lyžičky
2	Dezertné lyžičky
3	Polievkové lyžice
4	Vidlička
5	Nôž
6	Servírovacia vidlička



gorenje

GORENJE gospodinjski aparati, d.o.o. Naslov: Partizanska 12, 3320 Velenje, Slovenija Telefon: +386 (0)3 899 10 00 Fax: +386 (0)3 899 28 00 www.gorenje.com

CE

20220958-A